

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2001

Utgiven i Helsingfors den 31 december 2001

Nr 1414—1419

INNEHÅLL

| Nr | | Sidan |
|------|--|-------|
| 1414 | Statsrådets förordning om ändring av 1 § förordningen angående avgifter, som skola erläggas för i språklagen omförmälda översättningar | 3901 |
| 1415 | Miljöministeriets förordning om de regionala miljöcentralernas avgiftsbelagda prestationer | 3902 |
| 1416 | Miljöministeriets förordning om miljö tillståndsvverkens avgiftsbelagda prestationer | 3909 |
| 1417 | Inrikesministeriets förordning om utlänningsverkets avgiftsbelagda prestationer | 3916 |
| 1418 | Undervisningsministeriets förordning om avgifter för prestationer vid ortodoxa kyrkosamfundets kyrkostyrelse | 3921 |
| 1419 | Skattestyrelsens beslut om de grunder enligt vilka beskattningsvärdet för mark av annan fastighet än gårdsbruksenhet skall räknas ut vid beskattningen för år 2001 | 3923 |

Nr 1414

Statsrådets förordning

om ändring av 1 § förordningen angående avgifter, som skola erläggas för i språklagen omförmälda översättningar

Given i Helsingfors den 20 december 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från justitieministeriet, *ändras* i förordningen angående avgifter, som skola erläggas för i språklagen omförmälda översättningar (106/1923) 1 § 1 mom., sådant det lyder i förordning 176/1990, som följer:

1 §

Avgiften för laggilla översättningar enligt språklagen (148/1922) är 21,90 euro per sida innehållande i medeltal 1 900 nedslag.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2002.

Helsingfors den 20 december 2001

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Regeringsråd Jarmo Törneblom

Nr 1415

Miljöministeriets förordning**om de regionala miljöcentralernas avgiftsbelagda prestationer**

Given i Helsingfors den 19 december 2001

I enlighet med miljöministeriets beslut föreskrivs med stöd av 8 § lagen den 21 februari 1992 om grunderna för avgifter till staten (150/1992), sådant detta lagrum lyder i lag 348/1994:

1 §

Tillämpningsområde

I denna förordning bestäms om de regionala miljöcentralernas avgiftsbelagda prestationer, om grunderna för avgifterna samt om de avgifter som bärs upp för offentligrättsliga prestationer.

2 §

Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer

Offentligrättsliga prestationer för vilka fasta avgifter bärs upp är de prestationer som räknas upp i bilagan till detta beslut.

3 §

Prestationer som prissätts på affärs-ekonomiska grunder

Sådana avgiftsbelagda prestationer som prissätts på affärsekonomiska grunder är följande tjänster och andra prestationer som utförs på beställning eller på basis av annan uppdragsgivning:

- 1) undersöknings- och laboratorietjänster;
- 2) utbildningstjänster;
- 3) hydrometriska mätningar;
- 4) planering av datasystem samt uppbyggnad och underhåll av sådana;
- 5) tillverkning av apparatur och varor;
- 6) reparations- och transporttjänster;
- 7) planerings- och byggnadstjänster;
- 8) sakkunnigutlåtanden om dimensioneringen av öppningar till broar och trummor;

- 9) grundvattensundersökningar;
- 10) publikationer, tidningar, videoband, ljudband och andra motsvarande prestationer;
- 11) överlåtelse av data samt direktanvändning av datasystem;
- 12) informationssökning och fjärrlånätjänster;
- 13) försäljning och överlåtelse av nyttjanderätten till metoder, datasystem, program och andra motsvarande prestationer;
- 14) användning av lokaliteter som disponeras av de regionala miljöcentralerna;
- 15) andra än 1 2 § avsedda kopior av handlingar;
- 16) användning av utrustning;
- 17) andra motsvarande prestationer.

För internationell överlåtelse av data och publikationer uppbärs ingen avgift, om detta bygger på reciprocitet eller allmän internationell praxis och om användningen följer de allmänna villkor som den regionala miljöcentralen satt upp.

4 §

Bestämmelser om uppbörd av avgifter för offentligrättsliga prestationer

För en annullerad ansökan eller en ansökan som inte har kompletterats uppbärs av den sökande en sådan andel av avgiften enligt tabellen i bilagan som motsvarar den arbetsinsats som gjorts.

För jakande och nekande beslut uppbärs en lika stor avgift, om inte annat bestäms i tabellen i bilagan.

Från avgiften för behandling av ett ärende som en domstol på grund av besvär återsänt för behandling avdras det belopp som burits upp för den regionala miljöcentralens tidigare beslut i ärendet.

5 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2002 och är i kraft till den 31 december 2003.

För beslut i ärenden som anhängiggjorts före den 1 mars 2000 uppbärs avgiften enligt de bestämmelser som då var i kraft. Beloppet

i mark ändras till euro genom division med 5,94573 och slutsumman avrundas till närmaste centbelopp. Detsamma gäller sådana beslut som ges med stöd av byggnadslagen (379/1958)

Avgift enligt denna förordning får också betalas med sedlar och metallmynt i mark fram till utgången av februari 2002. Beloppet i euro ändras då till mark genom att beloppet multipliceras med 5,94573 och slutsumman avrundas till närmaste pennibelopp.

Genom denna förordning upphävs miljöministeriets beslut av den 23 februari 2000 om de regionala miljöcentralernas avgiftsbelagda prestationer.

Helsingfors den 19 december 2001

Miljöminister *Satu Hassi*

Lagstiftningsrådet *Jukka Nurmio*

AVGIFTSTABELL

De regionala miljöcentralernas offentligrättsliga beslut, intyg och andra offentligrättsliga prestationer för vilka en fast avgift bärs upp

I Beslut

Miljö tillstånd enligt miljöskyddslagen (86/2000)

(den genomsnittliga arbetsinsatsen anges i dagsverken efter prestationstypen)

| | Euro |
|--|--------|
| Skogsindustri | |
| - fabriker som tillverkar spånplattor eller plywood eller andra träplattor eller andra limmade eller laminerade träprodukter (40-70 dagsverk) | 13 500 |
| - upplag av obarkat virke i vatten (7,5-12,5 dagsverk) | 2 500 |
| - träimpregneringsinrättningar (15-25 dagsverk) | 5 000 |
| Metallindustri | |
| - gjuterier eller andra smältverk eller varmdoppningsanläggningar (30-50 dagsverk) | 10 000 |
| - kumulatorfabriker (15-25 dagsverk) | 5 000 |
| - valsverk för järnmetall (40-70 dagsverk) | 13 500 |
| - smideriverkstäder för järnmetall samt valsverk, smidesverksstäder eller dragerier för andra metaller än järnmetaller (20-35 dagsverk) | 6 700 |
| - varv (20-35 dagsverk) | 6 700 |
| - anläggningar för ytbehandling, anläggningar för tillverkning av mönsterkort, betningsanläggningar, fosfateringsanläggningar eller anläggningar för anodisering av aluminium (15-25 dagsverk) | 5 000 |
| Energiproduktion | |
| - kraftverk, pannanläggningar eller andra anläggningar, vars största bränsleeffekt är | |
| - över 150 megawatt (25-43 dagsverk) | 8 400 |
| - 50-150 megawatt (15-25 dagsverk) | 5 000 |
| - under 50 megawatt (10-18 dagsverk) | 3 400 |
| Kemisk industri | |
| - fabriker som tillverkar oorganiska baskemikalier (50-85 dagsverk) | 16 800 |
| - luftgasfabriker (7,5-12,5 dagsverk) | 2 500 |
| - fabriker som tillverkar organiska baskemikalier eller metallorganiska föreningar eller fabriker som tillverkar enzymer (45-78 dagsverk) | 15 100 |
| - fabriker som tillverkar färgämnen eller pigment eller målarfärgs-, tryckfärgs- eller lackfabriker (25-43 dagsverk) | 8 400 |
| - fabriker som tillverkar plastråvaror (40-70 dagsverk) | 13 500 |
| - fabriker som tillverkar plastlaminat eller latexer, gummifabriker eller limfabriker (25-43 dagsverk) | 8 400 |
| - fabriker som tillverkar konstfibrer (60-100 dagsverk) | 20 200 |
| - fabriker som tillverkar sprängämnen, andra gödsemedel än sammansatta gödsemedel eller mellanprodukter för dem, bekämpningsmedel, skyddskemikalier eller biocidpreparat eller | |

| | |
|--|--------|
| verksamma ämnen som ingår i dem (50-85 dagsverk) | 16 800 |
| - läkemedelsfabriker eller fabriker som tillverkar råvaror för läkemedel (25-43 dagsverk) | 8 400 |
| Upplagring, användning eller hantering av kemikalier eller bränslen | |
| - upplag för flytande bränslen eller farliga kemikalier i flytande form | |
| - isternernas volym är minst 10 000 m ³ (25-43 dagsverk) | 8 400 |
| - isternernas volym är under 10 000 m ³ (12-21 dagsverk) | 4 200 |
| - anläggningar där hantering eller upplagringen av hälso- eller miljöfarliga kemikalier är omfattande, enligt kemikalielagen (15-25 dagsverk) | 5 000 |
| - förgasnings- eller kondensverk för trä, torv eller kol eller andra anläggningar för tillverkning av flytande eller gasformigt bränsle (50-85 dagsverk) | 16 800 |
| - andra anläggningar för tillverkning av fast bränsle eller anläggningar för tillverkning av elektroniskt kol eller grafit (20-35 dagsverk) | 6 700 |
| Verksamhet där flyktiga organiska föreningar används (20-35 dagsverk) | 6 700 |
| Tillverkning av mineralprodukter | |
| - cementfabriker (30-50 dagsverk) | 10 000 |
| - kalkverk (25-43 dagsverk) | 8 400 |
| - mineralullsfabriker (30-50 dagsverk) | 10 000 |
| - fabriker som tillverkar glas eller glasfiber (25-43 dagsverk) | 8 400 |
| - tegelbruk (15-25 dagsverk) | 5 000 |
| - gipsskivefabriker (25-43 dagsverk) | 8 400 |
| Produktion eller behandling av läder eller textilier i en anläggning | |
| - läderfabriker (20-35 dagsverk) | 6 700 |
| - anläggningar för pälsberedning (15-25 dagsverk) | 5 000 |
| - fiberduksfabriker, anläggningar för fibrer eller textilier förbehandlas eller färgas (12-21 dagsverk) | 4 200 |
| Tillverkning av livsmedel eller foder | |
| - mejerier eller andra anläggningar för uppsamling, behandling eller förädling av mjölk (15-25 dagsverk) | 5 000 |
| - sockerbruk eller sötningsmedelsfabriker (25-43 dagsverk) | 8 400 |
| - stärkelsefabriker eller fabriker som tillverkar stärkelsederivat (25-43 dagsverk) | 8 400 |
| - fabriker som tillverkar vegetabiliska eller animaliska fetter eller oljor eller margarinfabriker (25-43 dagsverk) | 8 400 |
| - grönsaks-, rotfrukts-, frukt- eller bärproduktfabriker eller färdigmatsfabriker (15-25 dagsverk) | 5 000 |
| - slakterier (15-25 dagsverk) | 5 000 |
| - bryggerier, jästfabriker, alkoholfabriker eller alkoholdrycksfabriker (15-25 dagsverk) | 5 000 |
| - benmjölsfabriker eller fabriker för tillverkning av foder eller foderprotein (15-25 dagsverk) | 5 000 |
| Djurstallar och pälsdjursfarmer (3,5-4,5 dagsverk) | 840 |
| Trafik | |
| - kemikaliebandgårdar och terminaler där hälso- eller miljöfarliga kemikalier förflyttas från ett transportmedel till ett annat eller från ett transportmedel till ett upplag eller från ett upplag till ett transportmedel (12-21 dagsverk) | 4 200 |
| Avfallshantering samt vatten och avlopp | |
| - avstjälningsplatser | |
| - avstjälningsplatser för problemavfall (25-43 dagsverk) | 8 400 |
| - avstjälningsplatser för vanligt avfall (20-35 dagsverk) | 6 700 |
| - avstjälningsplatser för marksubstanser (10-18 dagsverk) | 3 400 |
| - förbränningsanläggningar för problemavfall (80-140 dagsverk) | 27 000 |
| - förbränningsanläggningar med avfall som huvudbränsle (25-43 dagsverk) | 8 400 |

| | |
|--|-----------|
| - anläggningar eller platser där sådant problemavfall som uppkommer annanstans återvinns eller behandlas (10-18 dagsverk) | 3 400 |
| - komposteringsanläggningar eller andra anläggningar och platser för återvinning eller behandling av avfall än de som avses ovan där minst 5 000 ton avfall återvinns eller behandlas årligen (7,5-12,5 dagsverk) | 2 500 |
| - reningsverk som är avsedda för behandling av avloppsvatten där personekvivalenten är minst 100 personer, eller avledning av kommunalt avloppsvatten som omfattar minst 100 personer annanstans än till allmänt avlopp (4-6 dagsverk) | 1 300 |
| - sådana reningsverk för råvatten som använder ytvatten (4-6 dagsverk) | 1 300 |
| Andra verksamheter | |
| - i verksamhet som är avsedd för militära ändamål, såvida den inte ingår i tabellen ovan | 35 euro/h |
| - andra miljötillståndsärenden | 35 euro/h |

Avgiften bärs upp till ett 35 procent lägre belopp än vad tabellen anger, om den arbetsinsats som behandlingen kräver är mindre än den som nämns i tabellen, och till ett 35 procent högre belopp, om arbetsinsatsen är större.

För behandling av en tillståndsansökan som gäller en väsentlig omställning av verksamheten (28 § 3 mom. miljöskyddslagen) uppbärs en avgift vars storlek är 50 procent av avgiften enligt tabellen. För behandling av en ansökan som gäller revidering av tillståndsvillkoren (55 § 2 mom. miljöskyddslagen) uppbärs en avgift vars storlek är 30 procent av avgiften enligt tabellen. I sådana situationer som avses i 5 § 2 mom. lagen om införande av miljöskyddslagstiftningen (113/2000) uppbärs dock en avgift enligt tabellen, om den arbetsinsats som behandlingen av ärendet kräver motsvarar den för handläggning av ett tillstånd som krävs för ny verksamhet.

För behandling av ett ärende som en kommunal miljöförmyndighet överfört med stöd av 33 § miljöskyddslagen uppbärs en avgift som motsvarar den som kommunen bär upp för behandlingen av tillståndsansökan för verksamheten.

För behandlingen av ett tillståndsärende som gäller en helhet enligt 2 § miljöskyddsförordningen (169/2000) uppbärs en kombinerad avgift så, att man till behandlingsavgiften för en verksamhet i högsta avgiftsklassen adderar 50 procent av avgifterna för de övriga verksamheter som ingår i helheten.

Andra beslut enligt miljöskyddslagen

| | |
|---|-----------|
| Behandling av en anmälan om verksamhet som orsakar tillfälligt buller eller vibrationer | 340 |
| Behandling av en anmälan om verksamhet av försöksnatur | 840 |
| Behandling av en anmälan om en exceptionell situation | 340 |
| Behandling av en anmälan om sanering av förorenad mark | 35 euro/h |
| Beslut om godkännande av en övervakningsplan | 340 |

Beslut enligt naturvårdslagen (1096/1996)

| | |
|---|-----|
| Undantag från åtgärdsbegränsning enligt ett naturskyddsprogram | 170 |
| Undantag från förbudet att ändra en naturtyp | 170 |
| Undantag från förbudet att förstöra eller försvaga förekomstplatsen för en särskilt skyddad art | 170 |

| | |
|---|-----|
| Undantag från förbudet mot utomhusreklam | 250 |
| Undantag från bestämmelser om fridlysning av arter | 70 |
| Tillstånd till import, export, försäljning, byte eller erbjudande till salu eller för byte av fridlysta arter | 70 |
| Andra tillstånd enligt naturvårdslagen | 70 |

De undantag och tillstånd som beviljas för forskning som främjar naturvården är avgiftsfria.

Andra beslut

| | |
|--|-----|
| Behandling av en anmälan till avfallsregistret | 100 |
| Beslut om godkännande av en övervakningsplan i anslutning till ett tillstånd enligt vattenlagen, där innehavaren av det vattenrättsliga tillståndet inte är staten | 170 |
| Beslut om undantag enligt markanvändnings- och bygglagen (132/1999) | |
| - beviljande av undantag | 300 |
| - avslag på ansökan | 150 |
| Fortsättning av ett byggnads- eller åtgärdsförbud som bestäms för uppgörande eller ändring av en generalplan | 90 |
| Undantagslov enligt 41 § 4 mom. lagen om allmänna vägar (243/1954) | 90 |
| Förbud eller begränsning enligt 8 § terrängtrafiklagen (1710/1995) | |
| - positivt beslut | 340 |
| - negativt beslut | 170 |
| Förbud eller begränsning enligt 15 och 16 § vattentrafiklagen (463/1996) | |
| - positivt beslut | 340 |
| - negativt beslut | 170 |

II Intyg, utdrag och kopior

| | |
|--|-----------------------|
| Diarie- och registerintyg eller utdrag | 17 |
| Lagakraftsintyg | 35 |
| Kopior av handlingar | 0,70 euro/sida |
| - expeditionsavgift | 3,40 euro/försändelse |
| - styrkning av handling | 3,40 |

III Andra prestationer

| | |
|--|--------|
| Utlåtande om bedömningsprogram enligt lagen om förfarandet vid miljökonsekvensbedömningar (468/1994; MKB-lagen) , om projektet eller dess verkningar sträcker sig till | |
| - en kommuns område | 3 400 |
| - 2—5 kommuners områden, varvid utöver föregående uppbärs en tilläggsavgift för var kommun på | 840 |
| - sex eller flera kommuners områden, varvid utöver föregående uppbärs en tilläggsavgift för var kommun | 340 |
| - avgiften kan dock högst uppgå till | 13 500 |
| I MKB-lagen avsett utlåtande om bedömningsrapporten, om projektet eller dess verkningar sträcker sig till | |
| - en kommuns område | 5 000 |

| | |
|---|--------|
| - 2—5 kommuners områden, varvid utöver föregående uppbärs en tilläggsavgift för var kommun på | 840 |
| - sex eller flera kommuners områden, varvid utöver föregående uppbärs en tilläggsavgift för var kommun på | 340 |
| - avgiften kan dock högst uppgå till | 15 100 |
| Behandling av en anmälan enligt 6 § lagen om införande av miljölagstiftningen | 50 |

Nr 1416

**Miljöministeriets förordning
om miljötilståndsverkens avgiftsbelagda prestationer**

Given i Helsingfors den 19 december 2001

I enlighet med miljöministeriets beslut föreskrivs med stöd av 8 § lagen den 21 februari 1992 om grunderna för avgifter till staten (150/1992), sådant detta lagrum lyder i lag 348/1994:

1 §

Tillämpningsområde

I denna förordning bestäms om miljötilståndsverkens avgiftsbelagda prestationer, om grunderna för avgifterna samt om de avgifter som bärs upp för offentligrättsliga prestationer.

2 §

Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer

Offentligrättsliga prestationer för vilka fasta avgifter bärs upp är de prestationer som räknas upp i bilagan till detta beslut.

3 §

Prestationer som prissätts på affärs-ekonomiska grunder

Sådana avgiftsbelagda prestationer som prissätts på affärsekonomiska grunder är följande tjänster och andra prestationer som utförs på beställning eller på basis av annan uppdragsgivning:

- 1) utbildningstjänster;
- 2) överlåtelse av data, direktanvändning av datasystem och informationssökning;

3) användning av lokaliteter som disponeras av miljötilståndsverket;

4) andra än 1 2 § avsedda kopior av handlingar;

5) andra motsvarande prestationer.

4 §

Bestämmelser om uppbörd av avgifter för offentligrättsliga prestationer

För en annullerad ansökan eller en ansökan som inte har kompletterats uppbärs an den sökande en sådan andel av avgiften enligt tabellen i bilagan som motsvarar den arbetsinsats som gjorts.

För jakande och nekande beslut uppbärs en lika stor avgift, om inte annat bestäms.

Från avgiften för behandling av ett ärende som en domstol på grund av besvär återsänt för behandling avdras det belopp som burits upp för miljötilståndsverkets tidigare beslut i ärendet.

5 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2002 och är i kraft till den 31 december 2003.

För beslut i ärenden som anhängiggjorts före den 1 mars 2000 uppbärs avgiften enligt de bestämmelser som då var i kraft. Beloppet i mark ändras till euro genom division med 5,94573 och slutsumman avrundas till närmaste centbelopp.

Avgift enligt denna förordning får också betalas med sedlar och metallmynt i mark

fram till utgången av februari 2002. Beloppet i euro ändras då till mark genom att beloppet multipliceras med 5,94573 och slutsumman avrundas till närmaste pennibelopp.

Genom denna förordning upphävs miljöministeriets beslut av den 23 februari 2000 om miljötillståndsverkens avgiftsbelagda prestationer.

Helsingfors den 19 december 2001

Miljöminister *Satu Hassi*

Lagstiftningsrådet *Jukka Nurmio*

*Bilaga***AVGIFTSTABELL**

Miljötilståndsvverkens offentligrättsliga beslut, intyg och andra offentligrättsliga prestationer för vilka en fast avgift bärs upp

I Beslut

Miljötilstånd enligt miljöskyddslagen (86/2000)
(den genomsnittliga arbetsinsatsen anges i dagsverken efter prestationstypen)

| | Euro |
|---|--------|
| Skogsindustri | |
| - massafabriker (80-140 dagsverk) | 27 000 |
| - pappers- och kartongfabriker samt fabriker som tillverkar träfiberskivor (40-70 dagsverk) | 13 500 |
| Metallindustri | |
| - rostverk, sintverk eller koksverk (70-120 dagsverk) | 23 500 |
| - järn- eller stålverk eller fabriker som tillverkar järnlegeringar (50-85 dagsverk) | 16 800 |
| - fabriker som tillverkar andra metaller än järnmetaller (70-120 dagsverk) | 23 500 |
| Energiproduktion | |
| - kraftverk, pannanläggningar eller andra anläggningar, vars största bränsleeffekt överstiger 300 megawatt (25-43 dagsverk) | 8 400 |
| - kärnkraftverk (40-70 dagsverk) | 13 500 |
| Kemisk industri | |
| - olje- eller gasraffinaderier (70-120 dagsverk) | 23 500 |
| - tillverkning av titandioxid (60-100 dagsverk) | 20 200 |
| - fabriker som tillverkar sammansatta gödselmedel eller mellanprodukter för dem (70-120 dagsverk) | 23 500 |
| Malm- eller mineralbrytning, tagande av marksubstanser och torv eller tillverkning av mineralprodukter | |
| - anläggningar för anrikning av malmer eller mineraler (40-70 dagsverk) | 13 500 |
| - gruvdrift (40-70 dagsverk) | 13 500 |
| - maskinell guldgrävning (5-9 dagsverk) | 1 700 |
| - torvutvinning | |
| - produktionsområdet överstiger 300 hektar (20-35 dagsverk) | 3 400 |
| - produktionsområdet 30-300 hektar (10-18 dagsverk) | 1 700 |
| - produktionsområdet under 30 hektar (5-9 dagsverk) | 840 |
| - anläggningar som behandlar asbest eller asbestbaserade produkter (40-70 dagsverk) | 13 500 |
| Fiskodling | |
| - fiskodlingar där | |
| - fiskbeståndet ökar med över 50 000 kilogram per år (18-28 dagsverk) | 1 700 |
| - fiskbeståndet ökar med 10 000 - 50 000 kilogram per år (9-15 dagsverk) | 840 |
| - fiskbeståndet ökar med under 10 000 kilogram per år (4-7 dagsverk) | 420 |
| - fiskodling som omfattar en damm eller grupp av dammar med naturligt | |

| | |
|---|-----------|
| foder (5-9 dagsverk) | 840 |
| Trafik | |
| - hamnar eller lastnings- eller lossningskajer (25-43 dagsverk) | 8 400 |
| - flygplatser (50-80 dagsverk) | 16 800 |
| Avfallshantering samt vatten och avlopp | |
| - reningsverk för avloppsvatten från tätbebyggelse | |
| - personekvivalenten för mängden avloppsvatten som leds in i reningsverket överstiger 50 000 (15-25 dagsverk) | 2 500 |
| - personekvivalenten för mängden avloppsvatten som leds in i reningsverket är 4 000-50 000 (10-18 dagsverk) | 1 700 |
| Andra miljötillståndsärenden | 35 euro/h |

Avgiften bärs upp till ett 35 procent lägre belopp än vad tabellen anger, om den arbetsinsats som behandlingen kräver är mindre än den som nämns i tabellen, och till ett 35 procent högre belopp, om arbetsinsatsen är större.

För behandlingen av en tillståndsansökan som gäller en väsentlig omställning av verksamheten (28 § 3 mom. miljöskyddslagen) uppbärs en avgift vars storlek är 50 procent av avgiften enligt tabellen. För behandling av en ansökan som gäller revidering av tillståndsvillkoren (55 § 2 mom. miljöskyddslagen) uppbärs en avgift vars storlek är 30 procent av avgiften enligt tabellen. I sådana situationer som avses i 5 § 2 mom. lagen om införande av miljöskyddslagstiftningen (113/2000) uppbärs dock en avgift enligt tabellen, om den arbetsinsats som behandlingen av ärendet kräver motsvarar den för handläggning av ett tillstånd som krävs för ny verksamhet.

För behandling av ett ärende som en regional miljöcentral överfört med stöd av 31 § 1 mom. 3 punkten eller 33 § miljöskyddslagen uppbärs en avgift enligt miljöministeriets beslut (245/2000) om de regionala miljöcentralernas avgiftsbelagda prestationer.

För behandling av ett tillståndsärende som gäller en helhet enligt 2 § miljöskyddförordningen (169/2000) uppbärs en kombinerad avgift så, att man till behandlingsavgiften för en verksamhet i högsta avgiftsklassen adderar 50 procent av avgifterna för de övriga verksamheter som ingår i helheten.

Andra beslut enligt miljöskyddslagen

| | |
|--|-----|
| Behandling av en ansökan som gäller verksamhet av försöksnatur | 840 |
|--|-----|

Vattenhushållsärenden enligt vattenlagen (264/1961)

(den genomsnittliga arbetsinsatsen anges i dagsverken efter prestationstypen)

| | |
|---|--------|
| Ärenden enligt 2 kap. vattenlagen | |
| - bro eller transportanordning (3,5-6,5 dagsverk) | 590 |
| - ledning (1,5-2,5 dagsverken) | 250 |
| - artificiell bassäng jämte reglering | |
| över 50 km ² (100-130 dagsverken) | 12 600 |
| 10-50 km ² (40-70 dagsverken) | 6 700 |
| 1- 10 km ² (20-35 dagsverken) | 3 400 |
| mindre än 1 km ² (10-18 dagsverken) | 1 700 |
| - muddring eller utflytning av vattenområden | |
| över 100 000 m ³ ftr* (20-35 dagsverken) | 3 400 |
| fotnot* fast teoretisk kubikmeter | |

| | |
|---|--------|
| 10 000-100 000 m ³ ftr (10-18 dagsverken) | 1 700 |
| 2 000-10 000 m ³ ftr (6-10 dagsverken) | 1 000 |
| mindre än 2 000 m ³ ftr (2,5-4,5 dagsverk) | 420 |
| - bottendamm eller annan fast damm för uppdämning | |
| - över 2 km ² (10-18 dagsverken) | 1 700 |
| - högst 2 km ² (2,5-4,5 dagsverken) | 420 |
| - båtbygga med fler än 50 båtplatser (10-18 dagsverken) | 1 700 |
| - annat projekt enligt 2 kap. vattenlagen (2,5-4,5 dagsverken) | 420 |
| Kraftverksärenden | |
| - kraftverkstillstånd utan reglering av ovanför liggande sjöbassäng (40-70 dagsverken) | 6 700 |
| - kraftverk och reglering av ett vattenområde större än 50 km ² (100-170 dagsverken) | 16 800 |
| - kraftverk och reglering av ett vattenområde på 10-50 km ² (70-120 dagsverken) | 11 800 |
| - kraftverk och reglering av ett vattenområde mindre än 10 km ² (50-85 dagsverken) | 8 400 |
| - kvarn eller mindre än en megawatts småkraftverk eller annat ärende i samband med vattenkraft eller kraftverk (10-18 dagsverken) | 1 700 |
| Farleder och andra sjötrafikärenden | |
| - bestämmande av allmän farled (15-25 dagsverken) | 2 500 |
| - bestämmande av allmän lokal farled (7-13 dagsverken) | 1 300 |
| - ändring eller indragning av farled, installering av säkerhetsanordningar deponering av muddermassa (3,5-6,5 dagsverken) | 590 |
| Flottningsärenden | |
| - fastställande av flottningsreglemente, ett verksamhetsställe (15-25 dagsverken) | 1 700 |
| - tilläggsavgift för andra verksamhetsställen, 5 000 mk/verksamhetsställe | |
| - upphävande av flottningsreglemente och åtgärdsförpliktelse (10-18 dagsverken) | 1 700 |
| - upphävande av flottningsreglemente utan åtgärder (5-9 dagsverken) | 840 |
| - indragning av flottningsförening, försäljning av egendom, val av syssloman eller annat ärende som gäller en flottningsförening (1,5-2,5 dagsverken) | 250 |
| - andra ärenden som gäller flottning (2,5-4,5 dagsverken) | 420 |
| Dikttningsärenden (2,5-4,5 dagsverken) | 420 |
| Ärenden som gäller vattenståndsreglering | |
| - arrangemang som nyttar mer än 1 000 hektar (40-70 dagsverken) | 6 700 |
| - arrangemang som nyttar 400- 1 000 hektar (20-35 dagsverken) | 3 400 |
| - arrangemang som nyttar mindre än 400 hektar (10-18 dagsverken) | 1 700 |
| - ärenden som gäller bolaget (1,5-2,5 dagsverken) | 250 |
| Ärenden som gäller reglering av vattendrag | |
| - reglering av vattenområden över 50 km ² (75-130 dagsverken) | 12 600 |
| - reglering av vattenområden på 10-50 km ² (40-70 dagsverken) | 6 700 |

| | |
|--|-------|
| - reglering av vattenområden mindre än 10 km ² (15-25 dagsverken) | 2 500 |
| - regleringsbolagsärenden (2,5-4,5 dagsverken) | 420 |

Vattenlednings- och grundvattensärenden

| | |
|--|-------|
| - täkt av ytvatten eller grundvatten | |
| - över 500 m ³ /d (5-9 dagsverken) | 840 |
| - högst 500 m ³ /d (2,5-4,5 dagsverken) | 420 |
| - tillstånd till vattentäkt och bestämning av skyddsområdet (19-18 dagsverken) | 1 700 |
| - bestämning av skyddsområde (5-9 dagsverken) | 840 |
| - täkt av marksubstanser (5-9-dagsverken) | 840 |
| - andra grundvattensärenden (2,5-4,5 dagsverken) | 420 |

Slutsyn enligt 18 kap. vattenlagen 50 % av avgiften för behandling av tillståndsärenden

Avgiften bärs upp till ett 35 procent lägre belopp än vad tabellen anger, om den arbetsinsats som behandlingen kräver är mindre än den som nämns i tabellen, och till ett 35 procent högre belopp, om arbetsinsatsen är större.

För behandling av en ansökan som gäller ändring eller justering av ett tillstånd uppbärs en avgift vars storlek är 50 procent av avgiften enligt tabellen. Om det är fråga om en ändring av teknisk art i en enskild bestämmelse, är avgiften 10 procent av avgiften enligt tabellen.

Om beslutshandlingen omfattar flera sådana beslut som är avgiftsbelagda enligt tabellen, och om de hänför sig till en helhet som tjänar samma ändamål, uppbärs för behandlingen av ärendet en avgift som motsvarar avgiften för behandling av ett ärende i den högsta avgiftsklassen.

För behandling av ett smärre ärende som anhängiggjorts enbart för privata behov uppbärs 170 euro.

Ingen avgift uppbärs av statliga och kommunala myndigheter då de bevakar laglighet eller allmänt intresse så som vattenlagen föreskriver (2 kap. 14 § 3 mom., 22 § 4 mom. och 27-30 §, 4 kap. 3a §, 5 kap. 30 § 3 mom., 7 kap. 6 a §, 8 kap. 10 a § 3 mom. och 10 b §, 12 kap. 19 § och 21 kap. 1 - 4 §.)

II Intyg, utdrag och kopior

| | |
|--|-----------------------|
| Diarie- och registerintyg eller utdrag | 17 |
| Lagakraftsintyg | 35 |
| Kopior av handlingar | 0,70 euro/sida |
| - expeditionsavgift | 3,40 euro/försändelse |
| - styrkning av en handling | 3,40 |

III Övriga prestationer

| | |
|--|-------|
| Ersättningsärenden | |
| - ersättningsärenden som omfattar syneförrättning | 4 200 |
| - ersättningsärenden som inte omfattar syneförrättning | 1 700 |

Förvaltningstvångsärende som anhängiggjorts av någon annan än en myndighet eller en skadelidande, om anhängiggörandet måste anses

uppenbart onödigt (105 § miljöskyddslagen och 21 kap. 9 § vattenlagen) 340

För behandlingen av ett ersättningsärende som en skadelidande part anhängiggjorts uppbärs ingen avgift.

Nr 1417

**Inrikesministeriets förordning
om utlänningsverkets avgiftsbelagda prestationer**

Given i Helsingfors den 20 december 2001

Inrikesministeriet har med stöd av 8 § lagen den 21 februari 1992 om grunderna för avgifter till staten (150/1992) beslutat:

1 §

Offentligrättsliga prestationer till självkostnadsvärde

Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer enligt 6 § 1 mom. lagen om grunderna för avgifter till staten för vilka utlänningsverket uppbär en fast handläggningsavgift enligt avgiftstabellen i bilagan till denna förordning är ansökningar som gäller

- 1) annat beslut om uppehållstillstånd än de som nämns nedan i 2—4 §,
- 2) första arbetstillstånd som söks i Finland,
- 3) nytt främlingspass eller resedokument för flykting utfärdat i stället för ett dokument som har förkommit, samt
- 4) intyg som utfärdas på begäran.

2 §

Flera myndigheters prestationer av samma slag

Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer enligt 6 § 2 mom. lagen om grunderna för

avgifter till staten för vilka utlänningsverket uppbär en fast handläggningsavgift enligt avgiftstabellen i bilagan till denna förordning är ansökningar som gäller

- 1) uppehållstillstånd som överförs från den lokala polisen till utlänningsverket för avgörande,
- 2) arbetstillstånd som överförs från den lokala polisen till utlänningsverket för avgörande,
- 3) förlängning av giltighetstiden för uppehållstillstånd eller arbetstillstånd,
- 4) överföring av uppehållstillstånd eller arbetstillstånd till ett annat resedokument,
- 5) främlingspass eller resedokument för flykting,
- 6) förlängning av giltighetstiden för främlingspass eller resedokument för flykting, samt
- 7) visum.

3 §

Offentligrättsliga prestationer till nedsatt pris

Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestatio-

ner enligt 6 § 3 mom. lagen om grunderna för avgifter till staten för vilka utlänningsverket av sociala eller humanitära skäl eller av skäl som hänför sig till internationella avtal uppbär en fast handläggningsavgift till ett lägre belopp än prestationens självkostnadsvärde enligt avgiftstabellen i bilagan till denna förordning är ansökningar som gäller

- 1) erhållande av medborgarskap på ansökan,
- 2) erhållande av medborgarskap genom anmälan,
- 3) svar på förfrågan som gäller medborgarskap,
- 4) uppehållstillstånd som baserar sig på avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet,
- 5) uppehållstillstånd som skall avgöras av utlänningsverket, när sökanden ännu inte är i Finland.

4 §

Avgiftsfria offentligrättsliga prestationer

Avgift uppbärs inte för ansökan om uppehållstillstånd eller arbetstillstånd av en person som tas emot i Finland

- 1) som flykting,
- 2) på grund av behov av skydd,
- 3) på grund av behov av tillfälligt skydd, eller
- 4) av vägande humanitära skäl.

Avgift uppbärs inte heller av familjemedlemmar eller en annan anhörig till personer som avses i punkterna 1—4 ovan som har fått uppehålls- eller arbetstillstånd på grund av familjeband.

För ansökan om uppehållstillstånd uppbärs inte avgift, om ansökan gäller ett barn som är medsökande och som använder en förälders resedokument och som antecknas i förälderns uppehållstillstånd, även om ansökan avgörs av utlänningsverket i stället för beskickningen.

Ingen avgift uppbärs för i 3 § 1—2 punkten nämnda ansökningar eller anmälningar för barn som finns med i en förälders ansökan.

Ingen avgift uppbärs för visum, uppehållstillstånd eller arbetstillstånd, om så har överenskommits i bilaterala avtal mellan staterna eller i andra internationella avtal.

5 §

Prestationer som prissätts enligt företags-ekonomiska grunder

Prestationer enligt 7 § lagen om grunderna för avgifterna till staten för vilka utlänningsverket uppbär en avgift som bestäms på företagsekonomiska grunder är följande prestationer:

- 1) utredningar och undersökningar,
- 2) användning av personalen under tjänstetid i utbildnings-, planerings- och andra sakkunniguppdrag utanför ämbetsverket med undantag av de fall i vilka skötseln av uppdragen stöder ämbetsverkets avgiftsfria verksamhet,
- 3) biblioteks- och informationstjänster,
- 4) publikations- och förläggartjänster,
- 5) annonser och meddelanden i ämbetsverkets publikationer,
- 6) elektroniska dataprodukt och tjänster,
- 7) användning av lokaler och anordningar som är i ämbetsverkets besittning samt ämbetsverks- och kontorstjänster för utomstående,
- 8) fotokopior och andra avskrifter, samt
- 9) expediering och postning av handlingar och annat material på uppdrag, om dessa inte ingår i det pris som uppbärs för materialet.

6 §

Utlänningsverkets behörighet

Utlänningsverket har behörighet i ärenden som gäller avgifter för och prissättning av verkets prestationer med undantag av de avgifter som finns upptagna i avgiftstabellen i bilagan.

7 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2002 och gäller till den 31 december 2002.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Vid betalning av avgifter enligt denna förordning kan till utgången av februari 2002

3918

Nr 1417

som betalningsmedel också användas sedlar och metallmynt i mark. I detta fall ändras priset i euro till pris i mark genom att det multipliceras med talet 5,94573 och slutsumman avrundas till närmaste penni.

Genom denna förordning upphävs inrikesministeriets förordning av den 28 november 2001 om utlänningsverkets avgiftsbelagda prestationer (1103/2001).

Helsingfors den 20 december 2001

Inrikesminister *Ville Itälä*

Äldre regeringssekreterare Riitta Koponen

*Bilaga***UTLÄNNINGSVERKETS (UVI) AVGIFTSBELAGDA OFFENTLIGRÄTTSLIGA PRESTATIONER**

| Prestation | Avgift (€) | Grund |
|-------------------|-------------------|--------------|
|-------------------|-------------------|--------------|

PRESTATIONER TILL SJÄLVKOSTNADSVÄRDE**Ansökan som gäller**

| | | |
|--|------------|---------------|
| - första uppehållstillstånd som söks i Finland, annat än nedan nämnda..... | 134 €..... | 1 §, 1 mom./1 |
| - första arbetstillstånd som söks i Finland..... | 134 €..... | 1 §, 1 mom./2 |
| - nytt främlingspass eller resedokument för flykting utfärdat i stället för ett dokument som har förkommit | 77 €..... | 1 §, 1 mom./3 |
| - intyg som utfärdas på begäran | 17 €..... | 1 §, 1 mom./4 |

FLERA MYNDIGHETERS PRESTATIONER AV SAMMA SLAG**Ansökan som gäller**

| | | |
|--|------------|---------------|
| - uppehållstillstånd som överförs från den lokala polisen till utlänningsverket för avgörande..... | 100 €..... | 2 §, 1 mom./1 |
| - arbetstillstånd som överförs från den lokala polisen till utlänningsverket för avgörande | 40 €..... | 2 §, 1 mom./2 |
| - förlängning av uppehållstillstånd | 100 €..... | 2 §, 1 mom./3 |
| - förlängning av arbetstillstånd | 40 €..... | 2 §, 1 mom./3 |
| - överföring av uppehålls- eller arbetstillstånd till ett annat resedokument per tillstånd..... | 16 €..... | 2 §, 1 mom./4 |
| - främlingspass eller resedokument för flykting | | |
| - giltighetstid högst ett år | 45 €..... | 2 §, 1 mom./5 |
| - giltighetstid över ett år | 40 €..... | 2 §, 1 mom./5 |
| - förlängning av giltighetstiden för främlingspass eller resedokument för flykting | 16 €..... | 2 §, 1 mom./6 |
| - engångsvisum, giltighetstid högst 30 dygn..... | 50 €..... | 2 §, 1 mom./7 |
| - engångsvisum, giltighetstid högst 90 dygn..... | 60 €..... | 2 §, 1 mom./7 |
| - genomresevisum..... | 20 €..... | 2 §, 1 mom./7 |

PRESTATIONER TILL NEDSATT PRIS**Ansökan som gäller**

| | | |
|--|------------|---------------|
| - erhållande eller bevarande av eller befrielse från finskt medborgarskap på ansökan | 336 €..... | 3 §, 1 mom./1 |
| - erhållande av finskt medborgarskap genom anmälan | 84 €..... | 3 §, 1 mom./2 |
| - förfrågan som gäller medborgarskap | 34 €..... | 3 §, 1 mom./3 |

- uppehållstillstånd som baserar sig på avtalet
om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet 26 € 3 §, 1 mom./4
- uppehållstillstånd som skall avgöras
av utlänningsverket, när sökanden ännu
inte är i Finland 67 € 3 §, 1 mom./5

BETALNING OCH ÅTERBETALNING AV AVGIFT

Avgiften uppbärs i förväg när ansökan inlämnas. Avgiften återbetalas inte om ansökan återtas i det skedet att åtgärder redan har inletts för att handlägga ärendet.

SÖKANDE AV ÄNDRING I EN AVGIFT

En betalningsskyldig som anser att ett fel har begåtts när en offentligrättslig prestation har påförts kan inom sex månader från det avgiften påfördes yrka på rättelse hos utlänningsverket. Ändring i beslutet av den som avgjort rättelseyrkandet får sökas genom besvär hos Helsingfors förvaltningsdomstol inom 30 dagar räknat från det ändringssökanden fått kännedom om beslutet på rättelseyrkandet (11 b § lagen om ändring av lagen om grunderna för avgifter till staten 961/1998).

Nr 1418

**Undervisningsministeriets förordning
om avgifter för prestationer vid ortodoxa kyrkosamfundets kyrkostyrelse**

Given i Helsingfors den 20 december 2001

I enlighet med undervisningsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 8 § lagen den 21 februari 1992 om grunderna för avgifter till staten (150/1992):

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning innehåller bestämmelser om avgifter för prestationer vid ortodoxa kyrkosamfundets kyrkostyrelse och om avgiftsgrunder, om inte annat bestäms någon annanstans.

2 §

Avgiftsbelagda offentlighetsrättsliga prestationer

Sådana fasta avgifter som avses i 6 § 2 mom. lagen om grunderna för avgifter till staten är vid kyrkostyrelsen:

- | | € |
|---|------|
| 1) beslut i besvärssärende | 50,- |
| 2) beslut i ärende som gäller processuell klagan..... | 50,- |
| 3) intyg över laga kraft | 8,- |
| 4) annat intyg som ges på begäran..... | 8,- |
| 5) på tjänstens vägnar styrkta kopior av och utdrag ur handlingar som förvaras i yrkostyrelsen 5,- € + 0,35 €/sida. | |

För handlingar som sänds som telefax uppbärs samma avgift som för handlingar i övrigt.

3 §

Övriga avgiftsbelagda prestationer

Övriga avgiftsbelagda prestationer som avses i 7 § lagen om grunderna för avgifter till staten och som prissätts på företagsekonomiska grunder, är andra kopior av kyrkostyrelsens handlingar än de som avses i 2 §.

4 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2002 och gäller till den 31 december 2004.

Avgiften för en sådan prestation enligt denna förordning som gäller ett ärende som blivit anhängiggjort innan denna förordning träder i kraft bestäms enligt de bestämmelser som gäller vid ikraftträdandet.

3922

Nr 1418

Genom denna förordning upphävs undervisningsministeriets beslut av den 23 mars 1995 om avgifter för prestationer vid orto-

doxa kyrkosamfundets kyrkostyrelse (450/1995).

Helsingfors den 20 december 2001

Kulturminister *Suvi Lindén*

Regeringsråd Heikki Rosti

Nr 1419

Skattestyrelsens beslut**om de grunder enligt vilka beskattningsvärdet för mark av annan fastighet än gårdsbruksenhet skall räknas ut vid beskattningen för år 2001**

Utfärdat i Helsingfors den 21 december 2001

Skattestyrelsen har med stöd av 23 § 4 mom. förmögenhetsskattelagen den 30 december 1992 (1537/92) beslutat:

1 §

Grunder

Som grund enligt vilken beskattningsvärdet för mark räknas ut används de kommunvisa tomtpriskartor och värderingsanvisningar som togs i bruk i förmögenhetsbeskattningen för 1994, sådana de är i granskad form år 2001.

Om det inte har getts någon värderingsanvisning för marken eller något värde i tomtpriskartan eller om det i de grunder som skall beaktas vid fastställandet av gängse värde för marken skett väsentlig förändring, uträknas beskattningsvärdet genom att en kommunvis värderingsanvisning och tomtpriskarta som gäller ett likartat område efterföljs i tillämpliga delar.

2 §

Beskattningsvärdenivån

Som beskattningsvärde anses 73,5 procent av den gängse prisnivån som värderingsanvisningarna och tomtpriskartorna utvisar (*normgivande värde*). Har värdena i värderingsanvisningen eller tomtpriskartan rättats i

beskattningen för det föregående året, betraktas som beskattningsvärde det normgivande värde som räknats ut på basis av det rättade värdet.

3 §

Avvikelser från det normgivande värdet

Om föregående års beskattningsvärde ligger under det normgivande värdet, uträknas markens beskattningsvärde genom att förhöja föregående års beskattningsvärde på följande sätt:

| Föregående års beskattningsvärde | Förhöjning |
|--------------------------------------|--|
| under 80 % av det normgivande värdet | 20 %, dock till minst 80 procent av det normgivande värdet (<i>miniminivå</i>) |

| | |
|--------------------------------------|------|
| minst 80 % av det normgivande värdet | 10 % |
|--------------------------------------|------|

Med undantag av den värdestegring som föranleds av planläggning får markens beskattningsvärde dock inte stiga till mer än det dubbla vid beräkningen av ovan nämnda miniminivå.

Nr 1419

Markens beskattningsvärde fastställs högst till det normgivande värdet.

4 §

Tillämpning av det gängse värdet

Om markens gängse värde är lägre än det värde som räknats ut enligt detta beslut eller om det är fråga om annan mark än bygg-

Helsingfors den 21 december 2001

nadsmark, anses det gängse värdet som beskattningsvärde för mark.

5 §

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den 31 december 2001. Beslutet tillämpas på beskattningen för 2001.

Generaldirektör *Jukka Tammi*

Överinspektör *Eila Närhi*